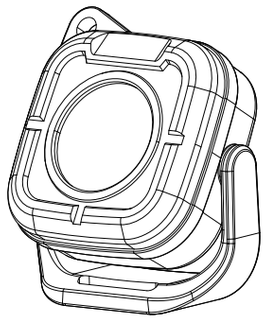
KLARUS

CL5

Manual

Thank you for your purchase! Please read the manual fully before use.



(ENG)English

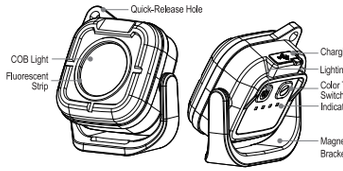
Specifications

SKU:CL5
Dimension:54mm×60mm×30mm
Output: 650LM
Input Voltage:3.2-4.2V
Charging Current: 1A (MAX)
Charging Time: 1.7h
Battery Specification: 1200mAh
Waterproof: IPX5
Weight:74±2g
Warranty:1 Year

Package List

Name	CL5	USB-C Charging Cable	Manual	Hook
QTY	1	1	1	1

Schematic Diagram



ANSI Standard Parameters

Categories	Turbo	High	Medium	Low	Constant Red Light	Red Light Flashing	SOS	Breathing Light
Output (lm)	650	430	140	45	9	9	9	10-30
Runtime (h)	2.5	3	6	15	15.5	/	/	20(min)
Candela (cd)	260	180	60	20	4	4	4	4-20
Beam Range (m)	32	26	15	9	4	4	4	4-8
Drop Resistance (m)	1							
Waterproof Rating	IPX5							

Note: The above data comes from the KLARUS laboratory. Please refer to the actual product for any discrepancies.

Usage Method

Button Operations

1. Click the Lighting Switch to turn on, in the following sequence:
Low → Medium → High → Constant Red Light → Red Light Flashing → SOS → Off
*After the light has been on for over 10 seconds, adjusting the output will turn it off. It has a memory function that returns to the last used setting after being turned off.

2. When the light is on, click the Color Temperature Switch to cycle through the color temperatures (exc. red light), in the following sequence:
2700K → 3500K → 4500K → 6500K
*The color temperature also has a memory function; after the light has been on for over 10 seconds and is turned off, it will remember the last used setting and return to it when relit.

3. Double-click the Lighting Switch to enter the Turbo mode, and gently press the Lighting Switch to turn it off.

4. In any state, press and hold the Color Temperature Switch for 2 seconds to turn on the Breathing Light; it will automatically turn off after 20 minutes, or you can gently press the switch to turn it off.
*When the Breathing Light is on, pressing the Color Temperature Switch will have no effect; color temperature changes are not possible.

Battery Indicator

- 4 Blue LEDs on: 75%-100% charge
- 3 Blue LEDs on: 50%-75% charge
- 2 Blue LEDs on: 25%-50% charge
- 1 Blue LED on: 5%-25% charge
- 1 Blue LED flashing: below 5% charge

Charging Indicator

This product features a USB-C port for charging via a USB-C cable and charger (including wall chargers, car chargers, etc.).

- 1 Blue LED flashing: below 25%
- 1 Blue LED on, 2nd flashing: 25%-50%
- 2 Blue LEDs on, 3rd flashing: 50%-75%
- 3 Blue LEDs on, 4th flashing: 75%-100%
- 4 Blue LEDs on: 100% charged

(DE)Deutsch

Verwendungsmethode

Tastenbedienung

1. Klicken Sie auf den Beleuchtungsschalter, um ihn einzuschalten, in der folgenden Reihenfolge:
Niedrig → Mittel → Hoch → konstantes Rotlicht → blinkendes Rotlicht → SOS → Aus
*Nachdem das Licht länger als 10 Sekunden eingeschaltet war, wird die Anpassung der Ausgabe das Licht ausschalten. Es verfügt über eine Merkfunktion, die zum letzten verwendeten Einstellung zurückkehrt, nachdem es ausgeschaltet wurde.

2. Wenn das Licht eingeschaltet ist, klicken Sie auf den Farbtemperatur-Schalter, um durch die Farbtemperaturen zu schalten (außer Rotlicht), in der folgenden Reihenfolge:
2700K → 3500K → 4500K → 6500K
*Die Farbtemperatur verfügt ebenfalls über eine Merkfunktion; nachdem das Licht länger als 10 Sekunden eingeschaltet war und ausgeschaltet wurde, merkt es sich die letzte verwendete Einstellung und kehrt zu ihr zurück, wenn es wieder eingeschaltet wird.

3. Doppelklicken Sie auf den Beleuchtungsschalter, um den Turbo-Modus zu aktivieren, und drücken Sie leicht auf den Beleuchtungsschalter, um ihn auszuschalten.

4. In jedem Zustand kann der Farbtemperatur-Schalter für 2 Sekunden gedrückt werden, um das Atemlicht einzuschalten; es wird automatisch nach 20 Minuten ausgeschaltet, oder Sie können den Schalter leicht drücken, um es auszuschalten.
*Wenn das Atemlicht eingeschaltet ist, hat das Drücken des Farbtemperatur-Schalter keinen Effekt; Farbtemperaturänderungen sind nicht möglich.

(FR)Francais

Mode d'emploi

Opérations des boutons

1. Cliquez sur l'interrupteur d'éclairage pour l'allumer, dans l'ordre suivant :
Faible → Moyen → Fort → Lumière rouge constante → Lumière rouge clignotante → SOS → Éteint
*Après que la lumière soit allumée pendant plus de 10 secondes, ajuster la sortie l'éteindra. Elle a une fonction de mémoire qui revient au dernier réglage utilisé après avoir été éteinte.

2. Lorsque la lumière est allumée, cliquez sur l'interrupteur de température de couleur pour parcourir les températures de couleurs (sauf la lumière rouge), dans l'ordre suivant :
2700K → 3500K → 4500K → 6500K
*La température de couleur a également une fonction de mémoire ; après que la lumière soit allumée pendant plus de 10 secondes et éteinte, elle se souviendra du dernier réglage utilisé et reviendra à celui-ci lorsqu'elle sera rallumée.

3. Double-cliquez sur l'interrupteur d'éclairage pour entrer en mode Turbo, et appuyez doucement sur l'interrupteur d'éclairage pour l'éteindre.

4. Dans n'importe quel état, maintenez l'interrupteur de température de couleur appuyé pendant 2 secondes pour allumer la lumière de souffle ; elle s'éteindra automatiquement après 20 minutes, ou vous pouvez appuyer doucement sur le commutateur pour l'éteindre.
*Lorsque la lumière de souffle est allumée, appuyer sur l'interrupteur de température de couleur n'aura aucun effet ; les changements de température de couleur ne sont pas possibles.

(IT)Italiano

Modalità di utilizzo

Operazioni dei pulsanti

1. Fai clic sul pulsante di accensione per accendere, nel seguente ordine:
Basso → Medio → Alto → Luce rossa costante → Luce rossa lampeggiante → SOS → Spento
*Dopo che la luce è stata accesa per oltre 10 secondi, regolare l'uscita la spegnerà. Ha una funzione di memoria che torna all'ultimo settaggio utilizzato dopo essere stata spenta.

2. Quando la luce è accesa, fai clic sul pulsante di temperatura colore per scorrere le temperature di colore (esclusa la luce rossa), nel seguente ordine:
2700K → 3500K → 4500K → 6500K
*La temperatura del colore ha anche una funzione di memoria; dopo che la luce è stata accesa per oltre 10 secondi e spenta, ricorderà l'ultimo settaggio utilizzato e tornerà a esso quando sarà riaccesa.

3. Fai doppio clic sul pulsante di accensione per entrare in modalità Turbo, e premi dolcemente il pulsante di accensione per spegnere.

4. In qualsiasi stato, tieni premuto il pulsante di temperatura colore per 2 secondi per accendere la luce che respira; si spegnerà automaticamente dopo 20 minuti, o puoi premere dolcemente il pulsante per spegnere.
*Quando la luce che respira è accesa, premere il pulsante di temperatura colore non avrà alcun effetto; non è possibile cambiare la temperatura del colore.

(ES)Espanol

Método de uso

Operaciones del botón

1. Haga clic en el interruptor de iluminación para encenderlo, en el siguiente orden:
Bajo → Medio → Alto → Luz roja constante → Luz roja parpadeante → SOS → Apagado
*Después de que la luz haya estado encendida durante más de 10 segundos, ajustar la salida la apagará. Tiene una función de memoria que vuelve a la última configuración utilizada después de apagarse.

2. Cuando la luz está encendida, haga clic en el interruptor de temperatura de color para cambiar las temperaturas de color (excepto la luz roja), en el siguiente orden:
2700K → 3500K → 4500K → 6500K
*La temperatura del color también tiene una función de memoria; después de que la luz haya estado encendida durante más de 10 segundos y se haya apagado, recordará la última configuración utilizada y volverá a ella cuando se encienda de nuevo.

3. Haga doble clic en el interruptor de iluminación para entrar en el modo turbo, y presione suavemente el interruptor de iluminación para apagarlo.

4. En cualquier estado, mantenga presionado el interruptor de temperatura de color durante 2 segundos para encender la luz de respiración; se apagará automáticamente después de 20 minutos, o puede presionar suavemente el interruptor para apagarlo.
*Cuando la luz de respiración está encendida, presionar el interruptor de temperatura de color no tendrá ningún efecto; no es posible cambiar la temperatura del color.

(JP)日本語

使用方法

ボタン操作

1. ライトスイッチをクリックしてオンにし、以下の順序で切り替えます。
ロー → ミディアム → ハイ → 一定の赤色光 → 赤色光点滅 → SOS → オフ
*ライトが10秒以上オンの後、出力を調整するとオフになります。オフになった後、最後に使用した設定に戻るメモリ機能があります。

2. ライトがオンの状態で、色温度スイッチをクリックして色温度を切り替えます（赤色光を除く）、以下の順序で：
2700K → 3500K → 4500K → 6500K
*色温度にもメモリ機能があります。ライトが10秒以上オンの後、オフになると、最後に使用した設定を記憶し、再び点灯した時にその設定に戻ります。

3. ライトスイッチをダブルクリックしてトルボモードに入り、ライトスイッチを軽く押してオフにします。

4. 任意の状態で、色温度スイッチを2秒間押し続けてブレスライトをオンにします。20分後に自動的にオフになりますが、スイッチを軽く押すことでもオフにできます。
*ブレスライトがオンの状態で色温度スイッチを押しても効果はありません。色温度の変更はできません。

(RU)Русский

Способ использования

Кнопки управления

1.Нажмите на кнопку управления освещением, чтобы включить, в следующем порядке:
Низкий → Средний → Высокий → Постоянный красный свет → Мерцающий красный свет → SOS → Выкл
*После того как свет был включен более 10 секунд, изменение выхода выключит его. Он имеет функцию памяти, которая возвращается к последнему использованному режиму после выключения.

2.Когда свет включен, нажмите на кнопку управления цветовой температурой, чтобы переключаться между цветовыми температурами (кроме красного света), в следующем порядке:
2700K → 3500K → 4500K → 6500K
*Цветовая температура также имеет функцию памяти; после того как свет был включен более 10 секунд и выключен, он запомнит последний использованный режим и вернется к нему при перезажигании.

3.Дважды нажмите на кнопку управления освещением, чтобы перейти в турбо-режим, и легко приоткройте кнопку управления освещением, чтобы выключить.

4.В любом состоянии, удерживайте кнопку управления цветовой температурой в нажатом положении в течение 2 секунд, чтобы включить дыхательный свет; он автоматически выключится через 20 минут, или вы можете легко нажать на переключатель, чтобы выключить его.
*Когда дыхательный свет включен, нажатие кнопки управления цветовой температурой не будет иметь эффекта; изменения цветовой температуры невозможны.

Warranty

1. 15-Day Exchange: Products showing defects under normal use within 15 days of the purchase date will be exchanged or replaced with a similar product without charge.
2. 1-Year Warranty: KLARUS will repair products free of charge (for issues arising from material or workmanship) within 1 year from the purchase date.
3. Limited Lifetime Warranty: Outside of the warranty period, the product may be repaired or replaced as described above at the cost of the owner.
4. Please keep your receipt and warranty card in case of warranty or repair requests.

*KLARUS may upgrade or change the products' specifications without prior notice.

Website

Facebook

KLARUS LIGHTING TECHNOLOGY CO., LIMITED
Address: 8/F, E Building, Longjing Industrial Park, Bantian Subdistrict, Longgang District, Shenzhen City. 518000, China.
Phone: +86-755-27700110
Email: service@klaruslight.com
Website: www.klaruslight.com

KLARUS

CL5

使用说明书

感谢阁下惠顾本公司产品 使用前敬请详细阅读说明书

(CHS) 中文

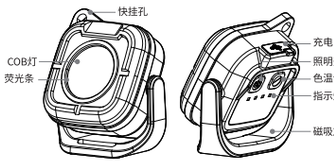
产品参数

产品型号:CL5
尺　　寸:54mm×60mm×30mm
光 通 量:650流明
工作电压:3.2-4.2V
充电电流:1A (MAX)
充电时长:1.7h
电池容量:1200mAh
防水等级:IPX5
重　　量:74±2克
质　　保:1年

装箱清单

部件名称	CL5	Type-C充电线	说明书	快挂钩
数量	1	1	1	1

示意图



ANSI标准参数

项目	极亮	高亮	中亮	低亮	红光常亮	红光闪烁	SOS	呼吸灯
光通量(流明)	650	430	140	45	9	9	9	10-30
续航时间(小时)	2.5	3	6	15	15.5	/	/	20 (分钟)
光强度(坎德拉)	260	180	60	20	4	4	4	4-20
射程(米)	32	26	15	9	4	4	4	4-8
防跌落(米)	1							
防水级别	IPX5							

注:以上数据来自KLARUS凯瑞兹实验室，如有偏差，请以实物为准

使用方法

按键操作:

1、轻按照明开关, 开启照明模式, 依次为:
低亮→中亮→高亮→红光常亮→红光闪烁→SOS→熄灭
*点亮超过10秒之后调光则熄灭，熄灭后有记忆功能，重新点亮还是该档位

2、在点亮照明模式下, 轻按色温切换开关切换色温(除红光), 依次为:
2700K→3500K→4500K→6500K 循环
*点亮超过10秒，调光熄灭后色温同样有记忆功能，重新点亮还是该色温

3、任意状态, 双击照明开关, 进入极亮模式, 轻按照明开关关闭

4、任何状态, 长按色温切换开关2秒, 点亮呼吸灯；点亮后定时20分钟自动关闭, 或轻按开关关闭
*点亮呼吸灯时，按色温切换开关无效，不可切换色温

电量指示

- 4颗蓝灯亮　75%—100%
- 3颗蓝灯亮　50%—75%
- 2颗蓝灯亮　25%—50%
- 1颗蓝灯亮　5%—25%
- 1颗蓝灯闪　5%以下

充电指示

本产品搭载USB Type-C接口，可通过USB Type-C数据线和充电器(座充、车充等设备)直接进行充电。

- 1颗蓝灯闪　25%以下
- 1颗蓝灯亮，第2颗蓝灯闪　25%—50%
- 2颗蓝灯亮，第3颗蓝灯闪　50%—75%
- 3颗蓝灯亮，第4颗蓝灯闪　75%—100%
- 4颗蓝灯亮　100%

售后/保修条款

1.**15天保换:**凯瑞兹产品自售出日起15天内，在正常使用情况下，若出现质量问题，可免费更换同型号产品。若该产品已停止生产，则调换该型号升级品或不低于原产品性能的其他产品。
2.**1年质保:**凯瑞兹产品自售出日起1年内，在正常使用情况下，若出现质量问题，享受免费维修服务。
3.**终身有限保修:**因不当使用引起的产品损坏或超出免费保修时间的产品，我司将提供有偿保修，费用以实际更换材料费用为准，不另外收取人工费。
4.用户务必妥善保存好产品的《有效购买凭证》，以备保修或维修时使用。

※ 产品升级、规格参数如有更新，恕不另行通知，实物颜色、形态可能与图片略有不同，请以实物为准。
※ 深圳市凯瑞兹电子科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。

深圳市凯瑞兹电子科技有限公司
地址:深圳市龙岗区坂田街道龙景科技园E栋8楼
邮编:518000　电话:+86-755-27700110
邮箱:info@klaruslight.com
售后:service@klaruslight.com
网站:www.klaruslight.cn

微信公众号

Made in China

(CHS)简体中文

使用注意事项
1. 请勿将光源直接照射人类或动物的眼睛，以免对眼睛造成伤害；
2. 充电电池出厂时只有50%以下电量，直接使用不能达到最高亮度和正常续航时间，首次使用请将电池充满；
3. 请勿随意拆解、改装本产品，否则将会导致产品损坏以及保修失效；
4. 不使用时，请将本产品置于阴凉干燥处，远离热源、火源，请勿长时间放置在密闭车内、阳光直射等高温环境下；
5. 请妥善保存，如发现电源线损坏，请停止使用该电源线并及时更换。

(EN)English

Notes on Use
1. Please do not shine the light beam directly into eyes to avoid damage.
2. The included battery is charged up to 50% at the factory. Please charge the battery fully before initial use.
3. Do not disassemble or modify this product, as this will damage to the product and void the warranty.
4. Please place the product in a cool and dry place, away from heat sources, do not place in high-temperature and closed environment for a long time.
5. Please store it properly. If you find the power cord damaged, stop using it and replace it promptly.

(DE)Deutsch

Gebrauchsanweisungen
1. Leuchtröhre nicht direkt in die Augen richten, um Schäden zu vermeiden.
2. Die beiliegende Batterie ist im Werk auf 50% geladen. Bitte laden Sie die Batterie vollständig auf, bevor Sie das erste Mal verwenden.
3. Diese Produkt nicht demontieren oder ändern, da dies das Produkt beschädigen und den Garantieanspruch aufheben wird.
4. Bitte das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren, weg von Wärmequellen, nicht über längere Zeit in einer hitzebehafteten und geschlossenen Umgebung aufbewahren.
5. Bitte ordnungsgemäß aufbewahren. Wenn Sie eine beschädigte Steckerleiter entdecken, die Verwendung sofort einstellen und ersetzen.

(FR)Français

Notes d'utilisation
1. Veuillez ne pas faire briller le faisceau de lumière directement dans les yeux pour éviter les dommages.
2. La batterie fournie est chargée à 50% à l'usine. Veuillez charger la batterie complètement avant la première utilisation.
3. Ne démontez ou ne modifiez pas ce produit, car cela endommagera le produit et annulera la garantie.
4. Veuillez placer le produit dans un endroit frais et sec, loin des sources de chaleur, ne pas le placer dans un environnement chaud et fermé pendant longtemps.
5. Veuillez le stocker correctement. Si vous découvrez que le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement l'utilisation et remplacez-le.

(IT)Italiano

Note di utilizzo
1. Non puntare il raggio di luce direttamente negli occhi per evitare danni.
2. La batteria inclusa è caricata al 50% in fabbrica. Si prega di caricare completamente la batteria prima dell'uso iniziale.
3. Non disassemblare o modificare questo prodotto, in quanto ciò danneggerà il prodotto e annullerà la garanzia.
4. Si prega di posizionare il prodotto in un luogo fresco e secco, lontano da fonti di calore, non posizionarlo in un ambiente chiuso e a temperature elevate per lunghi periodi.
5. Si prega di conservare correttamente. Se si scopre che il cavo di alimentazione è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzarlo e sostituirlo.

(ES)Español

Notas de uso
1. Por favor, no apunte el haz de luz directamente a los ojos para evitar daños.
2. La batería incluida tiene una carga del 50% en la fábrica. Por favor, cargue completamente la batería antes del primer uso.
3. No desarme ni modifique este producto, ya que esto daña el producto y anula la garantía.
4. Por favor, coloque el producto en un lugar fresco y seco, lejos de las fuentes de calor, no lo coloque en un entorno cerrado y de alta temperatura por mucho tiempo.
5. Por favor, almacene de manera apropiada. Si descubre que el cordón de alimentación está dañado, deje de usarlo inmediatamente y reemplácelo.

(PL)Polski

Informacje o użytkowaniu
1. Nie skieruj bezpośrednio promienia światła do oczu, aby uniknąć uszkodzeń.
2. Dołączona bateria jest naładowana do 50% w fabryce. Proszę naładować baterię pełnym naciskiem przed pierwszym użyciem.
3. Nie demontuj ani nie modyfikuj tego produktu, ponieważ może to uszkodzić produkt i unieważnić gwarancję.
4. Proszę przechowywać produkt w suchym i świetlnym miejscu, oddalonym od źródeł ciepła, nie trzymaj go przez długi czas w zamkniętym środowisku o wysokich temperaturach.
5. Proszę przechowywać go odpowiednio. Jeśli zauważysz uszkodzenie przewodu zasilającego, nie używaj go i zastąp go natychmiast.

(SE)Svenska

Användningsanvisningar
1. Var god inte skicka ljusstrålen direkt in i ögonen för att undvika skada.
2. Den medföljande batteriet är laddat till 50% på fabriken. Var god ladda batteriet fullständigt innan första gången du använder det.
3. Ta inte isär eller ändra på detta produkt, eftersom detta kommer att skada produkten och ogiltigförklara garantin.
4. Var god att placera produkten på en sval och torr plats, bort från värmekällor, var inte placerad i en varm och stängd miljö under lång tid.
5. Var god att förvara den ordentligt. Om du hittar att strömsladden är skadad, sluta använda den och byt ut den omedelbart.

(NL)Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
1. Richt de lichtstraal niet direct in de ogen om schade te voorkomen.
2. De bijgevoegde batterij is in de fabriek opgeladen tot 50%. Gelieve de batterij volledig op te laden voordat u voor het eerst gaat gebruiken.
3. Demonteer of wijzig dit product niet, want dit zal het product beschadigen en de garantie ongeldig maken.
4. Gelieve het product op een koel en droog plaats te bewaren, ver van hittebronnen, niet langdurig plaatsen in een warme en gesloten omgeving.
5. Gelieve het correct op te slaan. Als u een beschadigde stroomkabel vindt, stop onmiddellijk met het gebruik en vervang deze.

(TR)Türkçe

Kullanım Notları
1. Hasarlardan kaçınmak için ışın direkt gözlere doğru gösterilmemesi gerekir.
2. Üretici tarafından %50 şarjlanan pil, ilk kullanımdan önce tamamen şarj edilmelidir.
3. Ürünün montajını değiştirme veya parçalarını dağıtma, ürün hasarına neden olacaktır ve garantiyi iptal edecektir.
4. Ürünü ısı kaynaklarından uzak, soğuk ve kurak bir ortama koymalısınız, yüksek sıcaklıklı ve kapalı ortamlarda uzun süre bekletmemelisiniz.
5. Ürünü düzgünce saklayın. Güç kablosu hasar görmüşse, kullanmayı durdurun ve hemen değiştirin.